



Veiligheidsvoorschriften

## **Voice-Ex 180**



<b>Inhoud</b>	<b>Bladzijde</b>
1. Werkwijze	23
2. Veiligheidstip	23
3. Fouten en ontoelaatbare belastingen	23
4. Veiligheidsvoorschriften	23
5. Ex-gegevens	24
6. Technische gegevens	24
7. Herstellingen	25
8. Reiniging en waarschuwing	25
9. Garantie en aansprakelijkheid	25
10. Conformiteitsverklaring	26
11. CE-conformiteitsverklaring	27

### **1. Werkwijze**

De Voice-Ex 180 is een digitale dictafoon voor vocale notities in explosiegevaarlijke zones (uitgezonderd mijnbouw) van het type zone 2 en 1 volgens IEC/CENELEC.

### **2. Veiligheidstip**

Volgende bedieningsvoorschriften geven informatie en veiligheidswaarschuwingen waaraan moet voldaan worden voor een veilig gebruik van het toestel.

Voor het in gebruik nemen van het toestel is het aandachtig lezen van de gebruiksaanwijzing dan ook aan te raden. In geval van twijfel (in de vorm van vertalingen) geldt de Duitse gebruiksaanwijzing.

### **3. Fouten en ontoelaatbare belastingen**

Van zodra de vrees bestaat, dat de veiligheid van het toestel in het gedrang komt, moet het toestel uit bedrijf genomen worden en onopzettelijk weer-in-bedrijfname verhinderd worden.

De veiligheid van het toestel kan bijvoorbeeld in gevaar zijn wanneer:

- aan de behuizing zichtbare schade is
- het toestel aan ondeskundige belastingen blootgesteld wordt
- het toestel verkeerd opgeslagen wordt
- het toestel transportschade heeft opgelopen.
- de opschriften onleesbaar zijn
- foutieve functies optreden
- de toegelaten grenswaarden overschreden worden

### **4. Veiligheidsvoorschriften**

Het gebruik van het toestel zorgt ervoor dat de gebruiker oog heeft voor de noodzakelijke veiligheidsvoorschriften, om zo foutieve bedieningen van het toestel uit te sluiten

- Het toestel mag in de Ex-zone niet geopend worden.
- Het Batterij mag in de Ex-zone niet gewisseld worden.
- Er mogen alleen voorgeschreven batterijen gebruikt worden

### 5. Ex-gegevens



Goedkeuring: TÜV 01 ATEX 1733 X

Ex-klasse: II 2 G EEx ia IIC T4

Gecertificeerd voor zone 1, groep II, gasgroep C: gas, damp en nevel, temperatuursklasse T4

### 6. Technische gegevens

Temperatuurbereik Ta: -20 ... +50°C

Voeding: 2 x LR03 na IEC,  
AAA (geteste  
batterijen)

<b>Microzelle Afmeting AAA LR 03 (IEC)</b>	
<i>Fabricant:</i>	<i>Type:</i>
Varta	Alkaline Electric Power No. 8003
Varta	Alkaline Universal No. 4003
Duracell	Alkaline
Panasonic	Alkaline Power Line Industrial Battery
Eveready (Ralston Energy Systems SA)	Alkaline Energizer
GP	SUPER Alkaline Battery 24A

Afmetingen: 115 x 48,2 x 15 mm  
(L x B x H)

Gewicht: ca. 83g (met Batterijen)

Behuizing: zilveren  
kunstofbehuizing

Beschermingsgraad: IP 30

CE-Kenteken: 0102

### **7. Herstellingen**

Voor herstellingen gelden de richtlijnen van ELEX V. Om veiligheidstechnische redenen bevelen wij een herstelling bij de fabrikant aan, daar de controle van de herstelling dan probleemloos kan verlopen.

### **8. Reiniging en waarschuwing**

De reiniging van de behuizing en de toetsen kan gebeuren met een in een zeepoplossing gedrenkte licht bevochtigde doek. Gebruik in geen geval kunststofoplossende of agressieve reinigers.

### **9. Garantie en aansprakelijkheid**

Voor dit product waarborgt Ecom Rolf Nied GmbH een garantie van twee jaar op het functioneren en het materiaal onder de normale gebruiks- onderhoudsvoorwaarden.

Een aanvraag tot garantie kan geldig verricht worden door het inzenden van het defect toestel naar ECOM. Wij behouden ons het recht voor om de toestellen te herstellen, opnieuw af te regelen of om te wisselen.

De bovenstaande garantiebepalingen zijn de enige rechtsgeldige op schadevergoeding van de verkrijgers en gelden uitsluitend en in de plaats van alle andere contractuele of wettelijke plichten tot waarborg. Ecom neemt geen aansprakelijkheid op zich voor bijzondere, rechtstreekse of onrechtstreekse gevolgschaden; zoals verliezen met inbegrip van het verloren gaan van gegevens, onafhankelijk ervan, of zij door schending van de waarborgplichten, rechtmatige of onrechtmatige handelingen, handelingen ter goeder trouw, evenals andere handelingen terug te brengen zijn. Voor het geval er in enkele landen de beperking van een wettelijke garantie evenals de uitsluiting of beperking van schade door begeleiding of gevolgen niet toelaatbaar zijn, zou het kunnen dat bovengenoemde beperkingen en uitsluitingen niet gelden voor iedere verwerfer. Mocht een of andere clause van deze garantiebepalingen door een bevoegd gerecht als ongeldig of onuitvoerbaar verklaard worden dan blijven, niettegenstaande een dergelijke uitspraak, de geldigheid of dwingbaarheid van welke andere voorwaarde ook van deze garantiebepalingen onverminderd van kracht.

**10. EG-conformiteitsverklaring**

Wij **ECOM Rolf Nied GmbH, Industriestraße 2, D-97959 Assamstadt** verklaren uit onze verantwoordelijkheid, dat ons product Voice-Ex 180 waar deze verklaring betrekking op heeft, overeenkomt met de richtlijnen volgens de EG

**94/9/EG** Toestellen en veiligheidssystemen in explosiegevaarlijke zones

en met de volgende normen of documenten overeenkomt

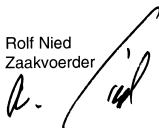
**EN 50014:1997** Elektrisch gebruiksmiddel voor explosiegevaarlijke zones algemene bepalingen

**EN 50020:1994** Elektrisch gebruiksmiddel voor explosiegevaarlijke zones  
Intrinsiek veilig "I"

Ecom Rolf Nied GmbH

Assamstadt, 03.12.01

Rolf Nied  
Zaakvoerder



## 11. CE-conformiteitsverklaring



Translation

### EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

(1)

(2) Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres - **Directive 94/9/EC**

(3) EC-Type Examination Certificate Number



#### TÜV 01 ATEX 1733 X

(4) Equipment: Explosion-proof dictating machine type Voice-Ex 180

(5) Manufacturer: ECOM Rolf Nied GmbH

(6) Address: D-97959 Assamstadt, Industrie Str.2

(7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V., TÜV CERT-Certification Body, notified body number N° 0032 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report N° 01 YEX 128775.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50 014: 1997

EN 50 020: 1994

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type examination certificate relates only to the design and construction of the specified equipment or protective system according to Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and placing on the market of this equipment or protective system.

(12) The marking of the equipment or protective system must include the following:

II 2 G EEx ia IIC T4

Hanover, 2001-08-21

TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.  
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle  
Am TÜV 1  
D-30519 Hannover

Head of the  
Certification Body



44444444444444444444

This certificate may only be reproduced without any change, schedule included.  
Excerpts or changes shall be allowed by the TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.

page 1/2



(13)

**SCHEDULE**

(14) **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE N° TÜV 01 ATEX 1733 X**

(15) Description of equipment

The explosion-proof dictating machine type Voice-Ex 180 is used for speech recording and replay in hazardous explosive areas that require equipment of category 2 resp.3.

The maximum permissible ambient temperature is + 50°C.

Electrical data

Supply (internal battery) 2 pcs batteries according to IEC LR03 or R03  
U = 3 V

Only batteries successfully type-examined according to Section 10.9 of the EN 50020:1994 are permissible. The manufacturers and the types have to be indicated in the operating instructions.

It is only allowed to replace the batteries outside of the hazardous explosive area (information plate).

(16) Test documents are listed in the test report No.: 01 YEX 128775.

(17) Special conditions for safe use

Only outside of the hazardous explosive area it is allowed to replace the batteries and to open the dictating device.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones





**ecom instruments GmbH**

Industriestr. 2  
D-97959 Assamstadt

Tel.: + 49 (0) 62 94 / 42 24-0  
Fax: + 49 (0) 62 94 / 42 24-90

E-Mail: [sales@ecom-ex.com](mailto:sales@ecom-ex.com)  
Internet: [www.ecom-ex.com](http://www.ecom-ex.com)

560B0100 12/01 Änderungen vorbehalten